

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | Take this. It a Magnum. You can fold it in half. | Take this. It is a Magnum. You can fold it in half. |
| | | | Blend in? I two feet taller than everyone here. Where you going? | Blend in? I am two feet taller than everyone here. Where are you going? |
| | | | You are kidding, they love me. I a star, Lee. A god to these people! | You are kidding, they love me. I am a star, Lee. A god to these people! |
| | | | Damn it, why are you ruining my night? I just starting to have fun. | Damn it, why are you ruining my night? I am just starting to have fun. |
| | | | Who here named Lee? Raise your hand. | Who is here named Lee? Raise your hand. |
| | | | I come back and catch y'all singing Michael Jackson and you all going to jail. | I come back and catch y'all singing Michael Jackson and you are all going to jail. |
| | | | Hang on, Lee. I coming. | Hang on, Lee. I am coming. |
| | | | So that Ricky Tan, he the one who blew up the Embassy? | So that Ricky Tan, he is the one who blew up the Embassy? |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | I was watching you kids. My name is Carter, LAPD, and I a third degree black belt. At least that's what I tell the girls at the Holiday Health Spa where I work out. | I was watching you kids. My name is Carter, LAPD, and I am a third degree black belt. At least that's what I tell the girls at the Holiday Health Spa where I work out. |
| | | | That pretty good. Which one of you kids did that? | That is pretty good. Which one of you kids did that? |
| | | | And that how you use the LAPD choke hold. Now start practicing and don't make me come back here! | And that is how you use the LAPD choke hold. Now start practicing and don't make me come back here! |
| | | | How you doin'? | How are you doing? |
| | | | That right. | That is right. |
| | | | She is nice. But I am very tense. I'm gonna need a lot of massages. I'll take that one, too. How you doin', baby? And...that one in pink. She can do my feet. | She is nice. But I am very tense. I'm gonna need a lot of massages. I'll take that one, too. How are you doing baby? And...that one in pink. She can do my feet. |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | This the only color they had left. Now get up! | This is the only color they had left. Now get up! |
| | | | Back to Heaven on Earth. I need my damn passport back. I going home. | Back to Heaven on Earth. I need my damn passport back. I am going home. |
| | | | How you doing? Can you direct me to the Heaven on Earth massage parlor? | How are you doing? Can you direct me to the Heaven on Earth massage parlor? |
| | | | How you doing? I looking for Heaven on Earth. | How are you doing? I am looking for Heaven on Earth. |
| | | | This a chase -- we are chasing that limo! (beat) | This is a chase -- we are chasing that limo! (beat) |
| | | | You understand? | Are you understand? |
| | | | How you doing, baby? My name Prince Mubutu from Nigeria. | How are you doing, baby? My name is Prince Mubutu from Nigeria. |
| | | | Red Dragon? You sure about that? | Red Dragon? Are you sure about that? |
| | | | What she doing? | What is she doing? |

| | | | | |
|----|----------------------------|--|--|---|
| | | | Lee? You okay? | Lee? Are you okay? |
| | | | Detective you? | Are you Detective? |
| | | | Skirt just came off. She in black bra and panties -- | Skirt just came off. She is in black bra and panties -- |
| | | | Damn girl, you fine? | Damn girl, are you fine? |
| | | | Kenny! How you doin'? | Kenny! How are you doing? |
| | | | Oh, that a filling right there. That's gonna cost you. | Oh, that is a filling right there. That's gonna cost you. |
| | | | Lee, you okay? | Lee, are you okay? |
| | | | Remember, Lee, you're a player now. You own the place. | Remember, Lee, you're a player now. You are own the place. |
| 2. | Invariant <i>be</i> | General states are marked by uninflected <i>be</i> | Just don't be falling asleep. | Just don't fall asleep. |
| | | | I always be wanting to die rich. | I always wanted to die rich. |
| | | | Lee. She is be wiring. | Lee, she is wired. |
| | | | Nice how that be working out. | Nice how that works out. |

| | | | | |
|----|---|---|---|---|
| 3. | Regular and Irregular past verbs | Regular past – <i>ed</i> is obligatory frequently omitted; Irregular past may remain uninflected or regularized with <i>-ed</i> . | I warn you about playing that shit when I in the car. | I warned you about playing that shit when I in the car. |
| | | | I know you were lying. | I knew you were lying. |
| | | | We invent gangs. We were having gang wars before anybody even thought about it. | We invented gangs. We were having gang wars before anybody even thought about it. |
| | | | All I want was a little mu-shu. | All I wanted was a little mu-shu. |
| | | | Now I'm on vacation. I know you'd come through, Lee. | Now I'm on vacation. I knew you'd come through, Lee. |
| | | | I get held up at a wedding in Tai Koo. Ricky here yet, I need to get his requests. | I got held up at a wedding in Tai Koo. Ricky here yet, I need to get his requests. |
| | | | I tell you to get on your feet! | I told you to get on your feet! |
| | | | Last party all he want was Sting - - not one person danced. | Last party all he wanted was Sting -- not one person danced. |

| | | | | |
|----|-------------------------------------|--|--|---|
| | | | I'm sorry, you look like you traveled in the best circles. | I'm sorry, you looked like you traveled in the best circles. |
| | | | I know there was a reason my keys didn't work. | I knew there was a reason my keys didn't work. |
| | | | I tell you this would work out. They still just talking? | I told you this would work out. They still just talking? |
| 4. | Aspectual Marker <i>been</i> | It refers to an event that took place, literally or figuratively, in a distant time frame. | Don't be giving me attitude, Lee. I been here three days and we haven't done shit. We haven't been to a club, haven't even talked to a girl. I'm on vacation, and I want some mu-shu. | Don't be giving me attitude, Lee. I have been here three days and we haven't done shit. We haven't been to a club, haven't even talked to a girl. I'm on vacation, and I want some mu-shu. |
| | | | Ricky Tan, I been looking all over for you. | Ricky Tan, I have been looking all over for you. |
| | | | You been asking loud questions in all the wrong places all morning. | You have been asking loud questions in all the wrong places all morning. |
| | | | I may been absent the day we went over this in karate class. | I may have been absent the day we went over this in karate class. |

| | | | | |
|----|--|---|--|---|
| 5. | Leveling Present <i>be</i> to <i>is</i> | Indicate <i>be</i> replace by <i>is</i> in the present tense. | How is they getting into the U.S. mint to use the presses? | How are they getting into the U.S. mint to use the presses? |
| | | | What the hell is they going to do with a hundred million dollars in funny money. | What the hell are they going to do with a hundred million dollars in funny money. |
| 6. | Regularized <i>was</i> for past <i>be</i> | Used <i>was</i> to indicate an event in the past. | All I was wanted a little mu-shu. | All I wanted a little mu-shu. |
| | | | No man, I was there just asking | No man, I just asking there. |
| 7. | Double modals | Double modal is often used. It is permitted with forms. | I might wouldn't do that!!! | I wouldn't do that!!! |
| | | | I thought it should might be like those five foot and under basketball leagues. | I thought it should be like those five foot and under basketball leagues. |
| | | | I might should kill you right now, but I'm gonna let you live, 'cause you're fine, and maybe you can be reformed. | I might kill you right now, but I'm gonna let you live, 'cause you're fine, and maybe you can be reformed. |
| | | | That might would be great. Don't want any of these rich white people to jump me. | That would be great. Don't want any of these rich white people to jump me. |

| | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|---|---|---|
| | | | I would could use a little vacation. | I could use a little vacation. |
| NEGATION | | | | |
| 8. | Use <i>ain't</i> for negation | Use <i>ain't</i> as a general negative indicator. | Ain't be messing with me, Lee. I will kick your ass. I'll hit you so hard you'll end up in the Ming Dynasty. | Don't be messing with me, Lee. I will kick your ass. I'll hit you so hard you'll end up in the Ming Dynasty. |
| | | | I'm a dangerous man. You ain't gonna ruin my massage because of some midget in a house coat. | I'm a dangerous man. You are not gonna ruin my massage because of some midget in a house coat. |
| | | | I ain't the one who goes to massage parlors to bust crime lords! | I am not the one who goes to massage parlors to bust crime lords! |
| | | | My bullshit? I ain't the one who goes to a karaoke bar filled with gangsters! | My bullshit? I am not the one who goes to a karaoke bar filled with gangsters! |
| | | | And you ain't black! | And you are not black! |
| | | | We still parked – we ain't moving! | We still parked – we are not moving! |
| | | | I ain't his partner, I'm a tourist. I got | I am not his partner, I'm a tourist. I got |

| | | | | |
|-----|---|--|--|--|
| | | | proof. See, I got a mini-bar key. | proof. See, I got a mini-bar key. |
| | | | How do we know you ain't lying? Let me see your badge. | How do we know you are not lying? Let me see your badge. |
| | | | We ain't partner. Between your daddy, my daddy, and the beating I just took, as far as I can tell all partners get you is dead. | We are not partner. Between your daddy, my daddy, and the beating I just took, as far as I can tell all partners get you is dead. |
| | | | You got that right. And we ain't brothers. Maybe we should just end this right here. | You got that right. And we are not brothers. Maybe we should just end this right here. |
| 9. | <i>Ain't for Didn't</i> | <i>Didn't</i> as a general negative indicator. | Hey, I ain't mean to call you pathetic. | Hey, I didn't mean to call you pathetic. |
| | | | Ricky Tan ain't kill my father, the Fu-Cang Long are not in South Central. | Ricky Tan didn't kill my father, the Fu-Cang Long are not in South Central. |
| | | | I ain't have to help you. | I didn't have to help you. |
| 10. | Negative concord (Double or multiple negation) | Double or multiple negatives within a sentence are | Freeze! Don't nobody move! | Freeze! Nobody move! |

| | | | | |
|-----------------|--------------------------------|--|--|---|
| | | acceptable and use for emphasis. | | |
| | | | Didn't nobody understands the word that are coming out of your mouth. | Nobody understands the word that are coming out of your mouth. |
| NOMINALS | | | | |
| 11. | 3rd Plural -s | May remain inflected or regularized with -s | Your breaths has been a little funky all day. Let me look at you. | Your breath has been a little funky all day. Let me look at you. |
| | | | We gets royalties from other gangs. Now gimme your badge and gun and I'll show you how it's done. | We get royalties from other gangs. Now gimme your badge and gun and I'll show you how it's done. |
| | | | Makes yourself at home, Isabella. | Make your self at home, Isabella. |
| | | | I'll goes to the craps table, make a big scene. | I'll go to the craps table, make a big scene. |
| 12. | 2nd Plural-y'all | The <i>all</i> in <i>y'all</i> is merely a plural marker not a quantifier. It refers to either to some of <i>y'all</i> or to all (of) you. | I come back and catch y'all singing | I come back and catch you all singing |
| 13. | 3rd Singular -s absence | Frequently omitted -s of 3rd singular absence in the | Lee take off and chases them on foot. | Lee takes off and chases them on foot. |

| | | | | |
|------------|---------------------------------------|---|---|--|
| | | sentence. | | |
| | | | All right, get your hand up. | All right, get your handsup . |
| 14. | Measurable Noun Plural absence | Frequently omitted –s of noun plural absence in the sentence. | Two hundred cop ? Was Mario Sanchez there? He owes me money. | Two hundred cops ? Was Mario Sanchez there? He owes me money. |
| | | | In one of those bathroom over there in about five minutes. | In one of those bathrooms over there in about five minutes. |
| | | | Snoopy is about six inch taller than you. I'm sorry, Lee, you never had a chance. | Snoopy is about six inchestaller than you. I'm sorry, Lee, you never had a chance. |
| | | | Did you give me five-hundred dollar chip because I'm black? | Did you give me five-hundred dollar chips because I'm black? |
| | | | Okay, all the Triad and ugly women goes to that side, all fine ass women on this side. | Okay, all the Triads and ugly women goes to that side, all fine ass women on this side. |
| | | | I don't want to play game with you, Isabella. | I don't want to play games with you, Isabella. |

| | | | | |
|----------------------------|--|--|---|---|
| | | | And don't play game or we'll kick your lying ass! | And don't play games or we'll kick your lying ass! |
| 15. | Generalized verb plural absence | Frequently omitted <i>-es</i> or <i>-s</i> absence in the sentence. | Black people keep their cool when the shit go down. | Black people keep their cool when the shit goes down. |
| | | | Where it go , you go! | Where it goes , you go! |
| | | | Everyone else at the table has thousand dollar chips, but the black man get the nickel, | Everyone else at the table has thousand dollar chips, but the black man gets the nickel, |
| QUESTION FORMATIONS | | | | |
| 16. | Non-inverted simple question | These non – inverted forms tend to occur with questions and syntactically simple sentence. | Everyone else at the table has thousand dollar chip, but the black man get the nickel, it is that? | Everyone else at the table has thousand dollar chip, but the black man get the nickel, is that is? |
| | | | Will stop you? | Will you stop? |
| 17. | Inverted embedded question | Inverted a sentence with questions in simple sentence. | You thinking that girl that dumped you? | Do you think that girl dumped you ? |

study of grammatical analysis of AAVE when the researcher is considering that there is no similar researches have been done before, especially in *Rush Hour 2* movie.

Continuing the second question of this present study, what are the differences of grammatical features of African American Vernacular English (AAVE) in *Rush Hour 2* movie from Standard English. In other words, what Mr. Carter intends us to describe what is said. The researcher analyzed them by using Rickford and Wolfram theory and other AAVE grammarians. Above all it can be seen clearly in the table 1.

In conclusion, for some cases, it is possible that more than one grammatical analyses are included of the characteristics of African American Vernacular English (AAVE) and implied out of Standard English. In the result, the amount of Mr. Carter utterances is exactly comparable or even more than the amount of grammatical features.